

Per l'industria delle materie plastiche

Termocoppia con raccordo scorrevole a baionetta

Modello TC47-AB

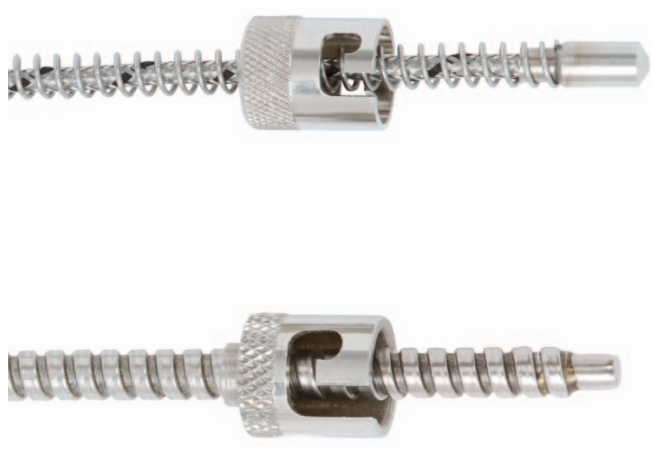
Scheda tecnica WIKA TE 67.20

Applicazioni

- Industria della plastica e della gomma
- Per installazione diretta nel processo
- Stampi per estrusori
- Piastre di compressione
- Imballaggio

Caratteristiche distintive

- La termocoppia può essere regolata alla lunghezza richiesta ed installata nel processo
- E' disponibile una ampia varietà di sistemi di pressaggio
- Con o senza rivestimento intrecciato in acciaio inox o armatura flessibile
- Costruzione con tubo e cavo
- Intercambiabile e facilmente sostituibile



**Termocoppia con raccordo scorrevole a baionetta
modello TC47-AB**

Fig. in alto: esecuzione con molla

Fig. in basso: esecuzione armata

Descrizione

La termocoppia con raccordo scorrevole a baionetta TC47-AB è stata progettata per soddisfare tutte le applicazioni in cui siano richieste termocoppie con guaina metallica. Una vasta gamma di termoelementi ed attacchi al processo possono essere selezionati per la specifica applicazione. Attraverso la flessibilità dei diversi diametri e delle lunghezze di immersione regolabili manualmente, il modello TC47-AB può essere impiegato in una ampia gamma di posizioni di montaggio facilmente accessibili.

Quando la termocoppia è installata correttamente, il raccordo scorrevole a baionetta consente di ottenere una pressione positiva all'estremità della sonda.

Il raccordo scorrevole è tenuto in posizione da uno speciale adattatore. Queste termocoppie sono particolarmente idonee per le applicazioni nelle quali l'estremità della sonda debba essere inserita direttamente in un foro.

Queste termocoppie possono essere personalizzate per adattarsi alle specifiche applicazioni.

Sensore

Tipo di termoelemento

- Tipo J (Fe-CuNi)
- Tipo L (Fe-CuNi)
- Tipo K (NiCr-Ni)
- Tipo T (CuNi)
- Altri a richiesta

Numero di termoelementi

- Circuito singolo a 2 fili
- Circuito doppio a 4 fili

Tolleranza di classificazione

- European Class 1 e 2 secondo DIN EN 60584-2
DIN 43714 e DIN 43713: 1991
Internazionale (IEC) DIN 43722: 1994
JISC 1610: 1981
NFC 4232
BS 1843
- North American Class 1 e 2
ISA standard e speciale secondo ANSI MC 96.1 - 1982

Punto di misura

- Isolato (non collegato a massa)
- Non isolato (collegato a massa)

Costruzione con tubo e cavo

La costruzione con tubo e cavo è utilizzata per la guaina della termocoppia. Questa consiste di una guaina esterna in acciaio inox all'interno della quale viene teso e fissato il cavo della termocoppia. A causa di questa esecuzione costruttiva, queste termocoppie possono essere impiegate in punti non troppo difficili da raggiungere.

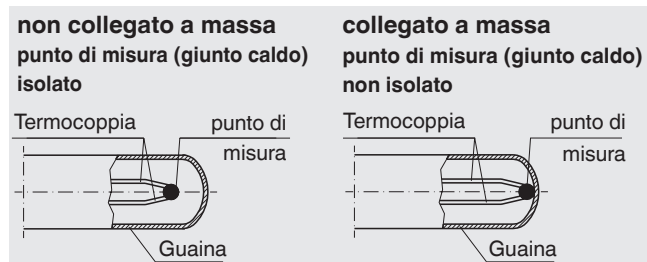
Opzioni

- Lunghezza e diametri su specifica cliente
- Classificazione calibrazione su specifica cliente
- Identificazione con tag (numero identificativo su specifica cliente)
- Limiti di tolleranza della precisione selezionabile
- Opzioni di montaggio secondo specifica del cliente

Esecuzione puntali termocoppie

Nella versione standard, la termocoppia selezionata è quella idonea al campo di misura selezionato.

La termocoppia modello TC47-AB può essere realizzata nelle due seguenti e differenti tipologie:



Valori base ed limiti di errore

Una temperatura del giunto freddo di 0 °C viene usata come base per la definizione della deviazione limite delle termocoppie'.

Temperatura (ITS 90) °C	Deviazione limite DIN EN 60584	
	Tipo J °C	Tipo K °C
0	± 2,5	± 2,5
200	± 2,5	± 2,5
400	± 3,0	± 3,0
600	± 4,5	± 4,5
800	non definito	± 6,0

Tipi J, L DIN EN 60584, ANSI MC 96.1

Classe	Campo di temperatura	Deviazione limite
1	-40 ... +375 °C	± 1,5 °C
1	+375 ... +750 °C	± 0,0040 • t ¹⁾
2	-40 ... +333 °C	± 2,5 °C
2	+333 ... +750 °C	± 0,0075 • t ¹⁾

Tipo K DIN EN 60584, ANSI MC 96.1

Classe	Campo di temperatura	Deviazione limite
1	-40 ... +375 °C	± 1,5 °C
1	+375 ... +750 °C	± 0,0040 • t ¹⁾
2	-40 ... +333 °C	± 2,5 °C
2	+333 ... +750 °C	± 0,0075 • t ¹⁾

Tipo T DIN EN 60584, ANSI MC 96.1

Classe	Campo di temperatura	Deviazione limite
1	-40 ... +125 °C	± 0,5 °C
1	+125 ... +350 °C	± 0,0040 • t ¹⁾
2	-40 ... +133 °C	± 1,0 °C
2	+133 ... +350 °C	± 0,0075 • t ¹⁾

1) |t| è il valore della temperatura in °C non considerando il segno.

Materiale guaina

- Acciaio inox
 - fino a 1200 °C (aria)
 - buona resistenza alla corrosione con fluidi aggressivi
- Lega al nickel 2.4816 (Inconel 600)
 - materiale standard per applicazioni che richiedono proprietà specifiche anticorrosione, esposizione ad alte temperature e resistenza meccanica
- Altri a richiesta

Cavo di collegamento

Una ampia varietà di materiali d'isolamento sono disponibili per l'adattamento alle diverse condizioni di processo. L'estremità dei conduttori può essere fornita pronta per la connessione, in opzione anche con un connettore.

- Termocoppia, adatta per l'attacco al processo
- Sezione trasversale cavo di estensione: min. 0,22 mm² (24 awg)
- Materiale d'isolamento: fibra di vetro, Kapton, PTFE o PVC
- Altre opzioni disponibili

Temperature operative

I seguenti limiti di temperatura si applicano ai cavi di connessione.

- Fibra di vetro -50 ... +482 °C
- Kapton -25 ... +260 °C
- PTFE -50 ... +260 °C
- PVC -20 ... +105 °C

Kapton / Kapton

260 °C (500 °F)
Isolamento con nastro in poliammide per migliori proprietà elettriche e applicazioni con alte temperature.

260 °C (500 °F)
Rivestimento con nastro in poliammide per eccellenti proprietà di resistenza all'abrasione e al taglio ed elevata protezione da umidità e sostanze chimiche.



Fibra di vetro / Fibra di vetro

482 °C (900 °F)
Isolamento con fibra di vetro intrecciata per migliore resistenza ad umidità ed abrasione alle alte temperature.

482 °C (900 °F)
Fibra di vetro intrecciata per ulteriore flessibilità e resistenza all'abrasione alle alte temperature.



PVC / PVC

105 °C (221 °F)
Isolamento in PVC per bassi costi, durevolezza e resistenza meccanica

105 °C (221 °F)
Rivestimento in PVC per bassi costi, durevolezza e resistenza meccanica. È inoltre resistente a fiamme, abrasione ed umidità.



PTFE / PTFE

260 °C (500 °F)
Isolamento in PFA per migliori proprietà elettriche ed applicazioni con alte temperature.

260 °C (500 °F)
Rivestimento in PFA per inerzia chimica a solventi, acidi e oli.



Attacchi al processo

La termocoppia è corredata di un raccordale scorrevole a baionetta. L'esecuzione costruttiva del raccordo è realizzata su specifica cliente.

Rivestimenti conduttori

■ Rivestimento intrecciato in acciaio inox (senza codice colore)

Il rivestimento intrecciato in acciaio inox (calza) è il più comune per questa tipologia di sonde ed è disponibile per quasi tutte le esecuzioni costruttive, anche con cavo di estensione a doppio conduttore. Oltre alla sua elevata resistenza alla corrosione, l'acciaio inox è in grado di resistere a temperature operative costanti di 760 °C (1400 °F).



■ Rivestimento intrecciato in acciaio inox (con codice colore)

Rivestimento intrecciato simile al precedente, ma con l'identificazione del codice colore e del tipo di calibrazione, con una copertura minima dell'85%.



■ Rivestimento intrecciato in rame stagnato

Sebbene sia simile in molte caratteristiche all'acciaio inox, rappresenta una alternativa più economica. Questo rivestimento migliora l'isolamento dal rumore statico (se adeguatamente isolato e messo a terra) con una temperatura operativa continua di 204 °C (400 °F).



■ Rivestimento armato flessibile in acciaio inox

È un rivestimento mezzo ovale applicato come avvolgimento a spirale. Oltre alle caratteristiche dei rivestimenti a spirale, l'armatura ha una migliore resistenza allo schiacciamento ed alla penetrazione. Può essere utilizzato a temperature elevate fino a 760 °C (1400 °F). Questo rivestimento ha inoltre proprietà non magnetiche ed è resistente alla ruggine in applicazioni esterne.



Connettore (opzione)

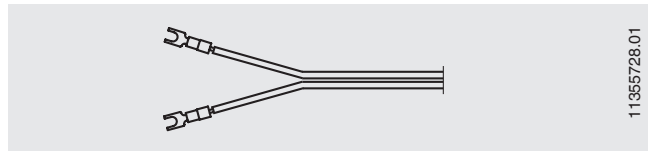
La termocoppia TC47-AB può essere fornita con connettore cablati all'estremità del cavo.

La temperatura massima ammissibile al connettore è di 85 °C.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

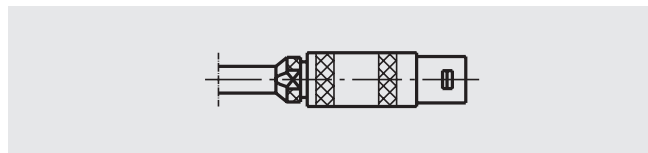
■ Capicorda a forcella

(non adatta per le versioni con cavi di connessione spelati)



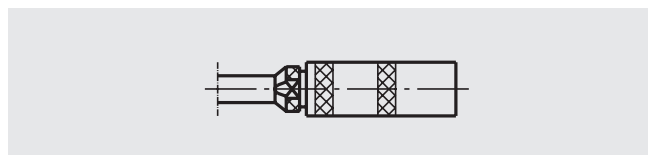
■ Connettore Lemosa 1 S (maschio)

■ Connettore Lemosa 2 S (maschio)



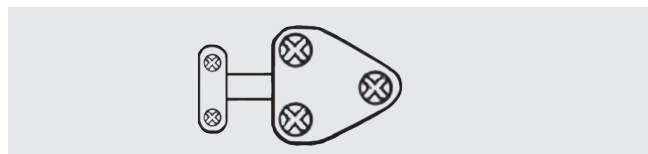
■ Connettore Lemosa 1 S (femmina)

■ Connettore Lemosa 2 S (femmina)

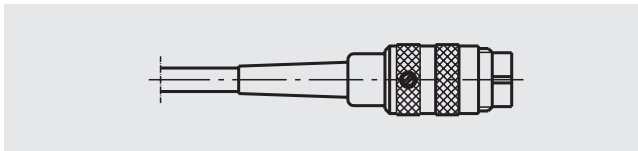


■ Morsetto standard (opzione con connettore compensato)

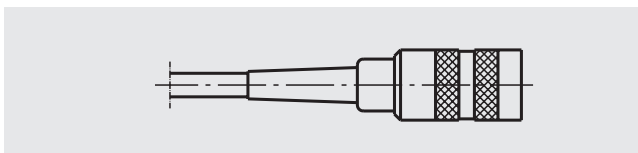
■ Morsetto mini (opzione con connettore compensato)



■ Connettore a vite, Binder (maschio)

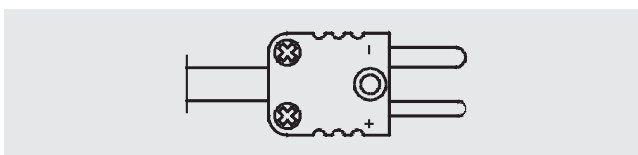


■ Connettore a vite, Binder (femmina)



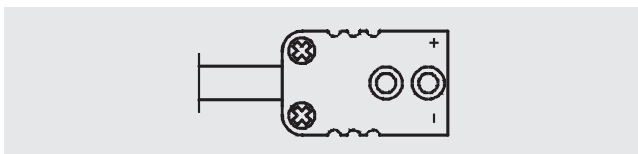
■ Connettore termico 2 poli standard (maschio)

■ Connettore termico 2 poli mini (maschio)

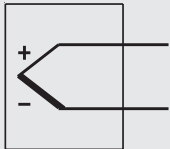
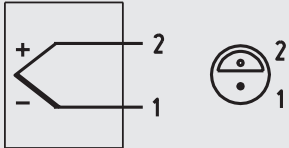
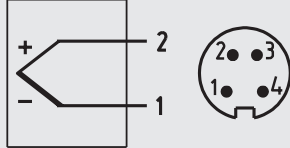
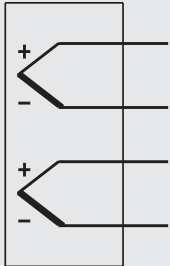
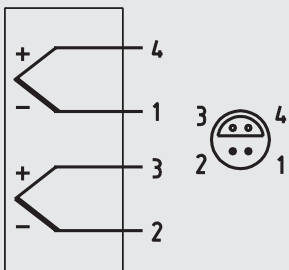
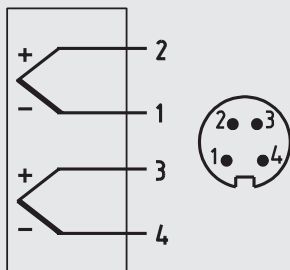
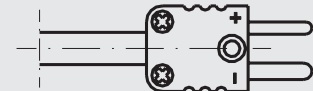


■ Connettore termico 2 poli standard (femmina)

■ Connettore termico 2 poli mini (femmina)

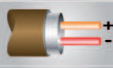






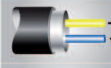
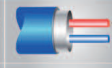
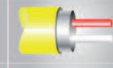











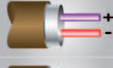

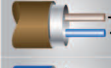
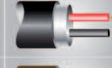
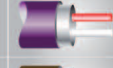



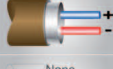




























Connessione elettrica

Cavo		3171966.01	Connettore Lemosa, (maschio) su cavo	3374896.01	Connettore Binder (serie 680), (maschio) su cavo (connettore a vite)	3374900.02
Per i codici colore all'estremità dei conduttori, vedi tabella riportata sotto						
Termocoppia singola						
Termocoppia doppia						
Connettori compensati	I terminali positivo e negativo sono indicati. Due connettori termici vengono usati con termocoppie doppie.					

Altri connettori e configurazione dei pin a richiesta

Codici colore termocoppie e cavi di estensione

National Standard	ANSI MC 96.1 T/C Grade	ANSI MC 96.1 Extension Grade	BS 1843	DIN 43714	ISC1610-198	NF C42-323	IEC 584-3 T/C Grade	IEC 584-3 Intrinsically Safe
N				No Standard Use ANSI Colour Codes	No Standard Use ANSI Colour Codes	No Standard Use ANSI Colour Codes		
J								
K								
E								
T								
R	None Established							
S	None Established							
B	None Established		No Standard Use Copper Wire			No Standard Use Copper Wire		

Tolleranze termocoppia (giunto di riferimento a 0 °C)

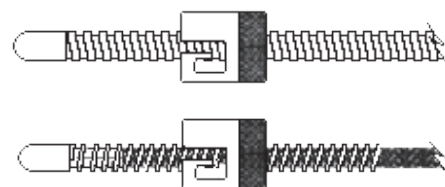
IEC classe di tolleranza conforme a EN 60584-2				
Tipo termocoppia		Classe di tolleranza 1	Classe di tolleranza 2	Classe di tolleranza 3
T	Campo di temperatura	-40 ... +125 °C	-40 ... +133 °C	-67 ... +40 °C
	Valore di tolleranza	±0,5 °C	±1,0 °C	±1,0 °C
	Campo di temperatura	+125 ... +350 °C	+133 ... +350 °C	-200 ... -67 °C
	Valore di tolleranza	±0,004 ltl	±0,0075 ltl	±0,015 ltl
J	Campo di temperatura	-40 ... +375 °C	-40 ... +333 °C	-
	Valore di tolleranza	±1,5 °C	±2,5 °C	-
	Campo di temperatura	+375 ... +750 °C	+333 ... +750 °C	-
	Valore di tolleranza	±0,004 ltl	±0,0075 ltl	-
E	Campo di temperatura	-40 ... +375 °C	-40 ... +333 °C	-167 ... +40 °C
	Valore di tolleranza	±1,5 °C	±2,5 °C	±2,5 °C
	Campo di temperatura	+375 ... +800 °C	+333 ... +900 °C	-200 ... -167 °C
	Valore di tolleranza	±0,004 ltl	±0,0075 ltl	±0,015 ltl
K o N	Campo di temperatura	-40 ... +375 °C	+40 ... +333 °C	-167 ... +40 °C
	Valore di tolleranza	±1,5 °C	±2,5 °C	±2,5 °C
	Campo di temperatura	+375 ... +1000 °C	+333 ... +1200 °C	-200 ... -167 °C
	Valore di tolleranza	±0,004 ltl	±0,0075 ltl	±0,015 ltl
R o S	Campo di temperatura	0 ... +1100 °C	0 ... +600 °C	-
	Valore di tolleranza	±1,0 °C	±1,5 °C	-
	Campo di temperatura	+1100 ... +1600 °C	+600 ... +1600 °C	-
	Valore di tolleranza	±[1 + 0,003 (t-1100)]	±0,0025 ltl	-
B	Campo di temperatura	-	-	+600 ... +800 °C
	Valore di tolleranza	-	-	+4,0 °C
	Campo di temperatura	-	+600 ... +1700 °C	+800 ... +1700 °C
	Valore di tolleranza	-	±0,0025 ltl	+0,005 ltl

ASTM valori di tolleranza (ASTM E230)					
Tipo termocoppia		Limiti standard (vale il valore maggiore)		Limiti speciali (vale il valore maggiore)	
T	Campo di temperatura	0 ... +370 °C	+32 ... +700 °F	0 ... +370 °C	+32 ... +700 °F
	Valore di tolleranza	±1 °C o ±0,75 %	±1,8 °F o ±0,75 %	±0,5 °C o 0,4 %	±0,9 °F o 0,4 %
	Campo di temperatura	-200 ... 0 °C	-328 ... +32 °F	-	-
	Valore di tolleranza	±1,0 °C o ±1,5 %	±1,8 °F o ±1,5 %	-	-
J	Campo di temperatura	0 ... +760 °C	+32 ... +1400 °F	0 ... +760 °C	+32 ... +1400 °F
	Valore di tolleranza	±2,2 °C o ±0,75 %	±4,0 °F o ±0,75 %	±1,1 °C o 0,4 %	±2,0 °F o 0,4 %
E	Campo di temperatura	0 ... +870 °C	+32 ... +1600 °F	0 ... +870 °C	+32 ... +1600 °F
	Valore di tolleranza	±1,7 °C o ±0,5 %	±3,1 °F o ±0,5 %	±1,0 °C o ±0,4 %	±1,8 °F o ±0,4 %
	Campo di temperatura	-200 ... 0 °C	-328 ... +32 °F	-	-
	Valore di tolleranza	±1,7 °C o ±1,0 %	±3,1 °F o ±1,0 %	-	-
K	Campo di temperatura	0 ... +1260 °C	+32 ... +2300 °F	0 ... +1260 °C	+32 ... +2300 °F
	Valore di tolleranza	±2,2 °C o ±0,75 %	±4,0 °F o ±0,75 %	±1,1 °C o ±0,4 %	±2,0 °F o ±0,4 %
	Campo di temperatura	-200 ... 0 °C	-328 ... +32 °F	-	-
	Valore di tolleranza	±2,2 °C o ±2,0 %	±4,0 °F o ±2,0 %	-	-
N	Campo di temperatura	0 ... +1260 °C	+32 ... +2300 °F	0 ... +1260 °C	+32 ... +2300 °F
	Valore di tolleranza	±2,2 °C o ±0,75 %	±4,0 °F o ±0,75 %	±1,1 °C o ±0,4 %	±2,0 °F o ±0,4 %
R o S	Campo di temperatura	0 ... +1480 °C	+32 ... +2700 °F	0 ... +1480 °C	+32 ... +2700 °F
	Valore di tolleranza	±1,5 °C o ±0,25 %	±2,7 °F o ±0,25 %	±0,6 °C o ±0,1 %	±1,1 °F o ±0,1 %
B	Campo di temperatura	+870 ... +1700 °C	+1600 ... +3100 °F	+870 ... 1700 °C	+1600 ... +3100 °F
	Valore di tolleranza	±0,5 %	±0,5 %	±0,25 %	±0,25 %

Informazioni per l'ordine

Il raccordo scorrevole a baionetta può essere regolato manualmente alla lunghezza desiderata. Il puntale della sonda è immerso nel foro predeterminato. La sonda è tenuta in posizione dall'adattatore a baionetta. La termocoppia rileva la temperatura del fondo del foro.

Per ordinare, selezionare ogni categoria di opzioni.



Raccordo scorrevole a baionetta

- Molla regolabile fino a 200 mm oppure 8"
- Armatura regolabile su tutta la lunghezza del cavo

Giunzione

- Collegato a massa (non isolato)
- Non collegato a massa (isolato)

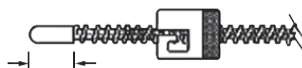
Diametro della punta

- 3/16"
- 1/4"
- 3/8"
- 4 mm
- 6 mm
- 8 mm
- 10 mm
- Altri a richiesta



Lunghezza sonda

- Standard
- Altri a richiesta

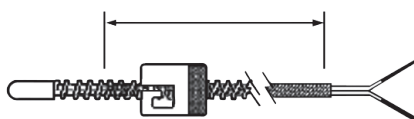


Raccordo a baionetta Id Ø Idoneo per adattatore

- | Raccordo a baionetta | Id Ø | Idoneo per adattatore |
|-----------------------|------------------|-----------------------|
| ■ Scanalatura singola | 11,4 mm (7/16") | 11 mm O.D. |
| ■ Scanalatura doppia | 11,4 mm (7/16") | 11 mm O.D. |
| ■ Scanalatura doppia | 12,2 mm (31/64") | 12 mm O.D. |
| ■ Scanalatura doppia | 14,2 mm (9/16") | 12 mm O.D. |
| ■ Scanalatura doppia | 15,2 mm (19/32") | 15 mm O.D. |
| ■ Altri a richiesta | | |

Lunghezza cavo

- 500 mm
- 1000 mm
- 1500 mm
- 2000 mm
- 2500 mm
- Altri a richiesta



Cavo di collegamento

- Fibra di vetro / Fibra di vetro
- PTFE / PTFE
- PVC / PVC
- Kapton / Kapton
- Altri a richiesta

Rivestimento conduttori

- Nessuno
- Rivestimento intrecciato in acciaio inox (senza codice colore)
- Rivestimento intrecciato in acciaio inox (con codice colore)
- Rivestimento intrecciato in rame stagnato
- Armatura flessibile

Connessione all'estremità cavo

- Conduttori liberi
- Connettore termico 2 poli standard (maschio)
- Connettore termico 2 poli mini (maschio)
- Connettore standard con morsetto (maschio)
- Connettore mini con morsetto (maschio)
- Connettore Lemosa 1S (maschio)
- Connettore Lemosa 2S (maschio)
- Connettore a vite, Binder (maschio)
- Altri a richiesta

Tipo di calibrazione

- | Tipo di calibrazione | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
|----------------------|-------------|-----------|-----------|
| ■ J | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ K | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ T | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ J | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ K | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ T | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ J | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ K | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ T | ANSI MC96.1 | IEC 584-3 | DIN 43714 |
| ■ Altri a richiesta | | | |

© 2011 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, tutti i diritti sono riservati.
Le specifiche tecniche riportate in questo documento rappresentano lo stato dell'arte al momento della pubblicazione.
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche ed ai materiali.

Scheda tecnica WIKA TE 67.20 · 04/2011

Pagina 7 di 7



WIKAL Italia Srl & C. Sas
Via Marconi, 8
20010 Arese (MI)
Tel. (+39) 02-93861-1
Fax (+39) 02-93861-74
E-mail info@wika.it
www.wika.it